



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

LOI#: _____

I-171#: _____ Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM _____
Last Middle First

Current Address: B 416/51 Doan Van Bo P.18 Q.4 Hochiminh Vietnam

Date of Birth: 03/04/33 Place of Birth: Saigon, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Sergeant of Police, Special Police department
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 08/18/75 To 09/07/80
Years: 5 Months: 0 Days: 20

3. SPONSOR'S NAME: HANH THI ELLIS
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
HANH THI NGUYEN Tel	Acquaintance
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 10/22/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DINH THO
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI NAM	08/30/39	Wife
NGUYEN THAI DUY	01/31/60	Son
NGUYEN THI KIEU THU	10/15/61	Daughter
NGUYEN DINH TRUNG	09/15/63	Son
NGUYEN DINH PHUONG	01/24/65	Son
NGUYEN THI KIEU OANH	08/27/67	Daughter
NGUYEN DUC VINH	04/15/63	Son-in-law
NGUYEN DUC MINH	01/27/86	Grand-son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same

ADDITIONAL INFORMATION :

None



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex:

ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN DINH THO
Last Middle First

Current Address B 416/51 Đoàn Văn Bơ P. 18 Q 4 Hồ Chí Minh Vietnam

Date of Birth 03/04/33 Place of Birth Saigon, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

<u>NGUYEN THI NAM, Wife</u>	<u>NGUYEN THAI DUY, Son</u>
<u>NGUYEN THI KIEU THU, daughter</u>	<u>NGUYEN DINH TRUNG, Son</u>
<u>NGUYEN DINH PHUONG, Son</u>	<u>NGUYEN THI KIEU OANH, daughter</u>
<u>NGUYEN DUC VINH, Son-in-law</u>	<u>NGUYEN DUC MINH, Grand-son</u>

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 08/18/75 To 09/07/80

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>HANH THI ELLIS, Acquaintance</u>			

Form Completed By:

HANH THI ELLIS
Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Serial # N/aAFFIDAVIT OF RELATIONSHIPODP IV# N/a
(if known)SECTION IYour Name: Mr/Ms Mrs ELLIS THI HANH Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth: 03/15/37 Place of Birth: Vietnam Nationality: StatelessDate of Entry to U.S.: 07/23/74 From: (country/camp) VietnamMy Alien Registration Number: (if applicable) A34 495 805Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident XX U.S. Citizen _____My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/aSECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or XX I-551 (Permanent Resident Card) is attached.I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes XX no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____. Not qualify

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
------	---------------------	---------------------	--------------------

None

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American: =====

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

NGUYEN DINH THO	03/04/33 Vietnam	Acquaintance	_____
-----------------	------------------	--------------	-------

B 416/51 Doan Van Bo P.18 Q.4 Hochiminh, Vietnam	_____
--	-------

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ N/a _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: N/a

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / _____ Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Police department Last Title/Grade Sergeant
Name/Position of Supervisor _____ / Special Police
Department

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes XX No _____ Date: from 08/18/75 to 09/07/80

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP: N/a

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single N/a Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI NAM	08/30/39	Wife
NGUYEN THAI DUY	01/31/60	Son
NGUYEN THI KIEU THU	10/15/61	Daughter
NGUYEN DINH TRUNG	09/15/63	Son
NGUYEN DINH PHUONG	01/24/65	Son
NGUYEN THI KIEU OANH	08/27/67	Daughter
NGUYEN DUC VINH	04/15/63	Son-in-law
NGUYEN DUC MINH	01/27/86	Grand-son

Additional informations : None

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

HOANG THI EM
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 22 day of Oct. 1990
Ba Dinh Luong My Commission Expires: 9/28/91
Signature of Notary Public



O NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - tự do - hạnh phúc

GIẤY

RA

TRẠI

Theo thông tư số 965-BCA/XTT ngày 31-6-1961 của bộ nội vụ
Thi hành quyết định tha số 114-116 ngày 15-8-1980 của
bộ nội vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau:

Họ, tên khai sinh : NGUYỄN ĐÌNH THỌ

Họ, tên thường gọi :

Họ, tên bí danh :

Sinh ngày 4 tháng 3 năm 1933

Sinh quán : Sài Gòn.

Trú quán : ở 416/51 Đỗ thành nhân, nội dài, tổ 21, phường 18,
quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh.

Cán tội : Trung sĩ nhân viên H công tác .

Bị bắt ngày : 18-8-1975

~~Đã kết~~ Tập trung

Nơi cư trú tại : (Kl. ... trú trong thành phố, các nơi khác
do ch ... quyền địa phương quy định)

NHẬN XÉT QUẢ ANH CẢI TẠO

Tư tưởng : Đã an tâm cải tạo tin tưởng vào chính sách của đảng ,
chưa có biểu hiện xấu .

Lao động : Tham gia đầy đủ , anh thân lao động tốt , có năng xuất
và chất lượng .

Nội quy : Chấp hành nội quy của trại chưa có sai phạm .

Học tập : Tham gia học tập đầy đủ , ý thức học tập và tiếp thu tốt .

Thời hạn quản chế (Không quản chế).

Lưu của ... trả phải. Họ, tên chủ
Nguyễn đình Thọ Người được cấp giấy

/)/gày ... tháng 9 năm 1980
GIÁM THỊ

Thiếu tá: PHẠM HUỆ



THIS IS TO CERTIFY THAT

ELLIS, HANH THI

REGISTRATION NUMBER
A 34 495 805

EXPIRATION DATE
03/15/37 E

WAS DEEMED REGISTERED ACCORDING TO LAW AND WAS
ADMITTED TO THE UNITED STATES AS AN IMMIGRANT BY
PORT OF ENTRY

NEW 072 371



ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD
Form I-151 (Rev. 7-1-72)N

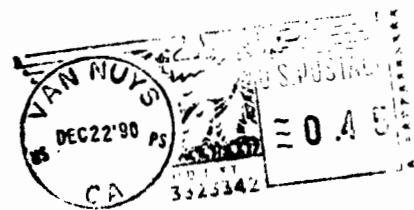
This card will be honored in lieu of visa and passport if rightful holder is not returning from a country or area specified in Part 211 of Title 8, Code of Federal Regulations, was not absent over a year, and is not otherwise excludable under immigration laws. If travel in such a country or area, or absence of over a year is contemplated, consult Immigration and Naturalization Service office before you depart as to whether you should apply for another document. Notify I & N Service of address during January each year and within ten days after each change of address. Obtain forms from any Immigration or Post Office. Your registration number as shown on the other side of this card should be included in all communications to the I & N Service.

Commissioner of Immigration and Naturalization
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IF 14 YEARS OF AGE OR OLDER, YOU ARE REQUIRED BY LAW TO HAVE THIS CARD WITH YOU AT ALL TIMES.

8256253

Hanh-thi Ellis



DEC 26 1990

TELETYPE

Families of Vietnamese
Political Prisoners Assn
P.O.-Box 5435
ARLINGTON VA 22205-0635